



**Конференция Организации
Объединенных Наций
по торговле и развитию**

Distr.: General
10 December 2015
Russian
Original: English

Совет по торговле и развитию
Рабочая группа по стратегическим рамкам
и бюджету по программам
Семьдесят вторая сессия
Женева, 30 ноября – 2 декабря 2015 года

Доклад Рабочей группы по стратегическим рамкам
и бюджету по программам о работе ее семьдесят
второй сессии,

проходившей во Дворце Наций в Женеве 30 ноября – 2 декабря 2015 года

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Согласованные выводы, принятые Рабочей группой на ее семьдесят второй сессии	2
II. Резюме Председателя	2
III. Организационные вопросы	5
Приложения	
I. Предварительная повестка дня семьдесят третьей сессии Рабочей группы	6
II. Участники	7



I. Согласованные выводы, принятые Рабочей группой на ее семьдесят второй сессии

Рассмотрение предлагаемого двухгодичного плана по программам ЮНКТАД на период 2018–2019 годов

(Пункт 3 повестки дня)

Рабочая группа по стратегическим рамкам и бюджету по программам,

рассмотрев предлагаемый двухгодичный план по программам ЮНКТАД на период 2018–2019 годов,

1. *соглашается* с проектом предлагаемого двухгодичного плана по программам ЮНКТАД на период 2018–2019 годов, содержащимся в документе TD/B/WP(72)/CRP.1/Rev.1, без ущерба для необходимых корректировок в свете итогов четырнадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД XIV);

2. *рекомендует* Генеральному секретарю ЮНКТАД в полной мере принять во внимание документ TD/B/WP(72)/CRP.1/Rev.1 в качестве основы для представления им проекта предлагаемого двухгодичного плана по программам ЮНКТАД на период 2018–2019 годов Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций на предмет дальнейшего рассмотрения Комитетом по программе и координации и Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций;

3. *просит* секретариат принять меры для пересмотра проекта предлагаемого двухгодичного плана по программам ЮНКТАД на период 2018–2019 годов в соответствии с итоговым документом, который будет принят на четырнадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, запланированной на июль 2016 года;

4. *подчеркивает*, что запросы на техническое сотрудничество со стороны государств-членов являются свидетельством важного и актуального значения работы ЮНКТАД, и в связи с этим с обеспокоенностью отмечает ограниченность ресурсов для выполнения этих запросов;

5. *рекомендует* предпринять усилия для выделения надлежащих ресурсов на решение вопросов, связанных с работой по подпрограмме 5, без отрицательного воздействия на другие подпрограммы;

6. *просит* секретариат обеспечить, чтобы соответствующие мнения, выражаемые государствами-членами в ходе межправительственных дискуссий в Женеве (Швейцария), своевременно препровождались органам, занимающимся программными и бюджетными вопросами.

II. Резюме Председателя

A. Работа сессии

1. Семьдесят вторая сессия Рабочей группы по стратегическим рамкам и бюджету по программам была проведена в Женеве 30 ноября – 2 декабря 2015 года в целях рассмотрения предлагаемого двухгодичного плана по программам ЮНКТАД на период 2018–2019 годов.

В. Вступительные заявления

2. С заявлением на открытии сессии выступил заместитель Генерального секретаря ЮНКТАД. Затем с заявлениями выступили представители следующих делегаций: Филиппин – от имени Группы 77 и Китая; Объединенной Республики Танзания – от имени Группы африканских государств; Аргентины – от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна; Люксембурга – от имени Европейского союза и его государств-членов; Канады – от имени Группы ЯСШШКАННЗ; Египта – от имени Группы арабских государств; Марокко; Китая; и Мексики.

С. Неофициальные заседания

3. Рабочая группа продолжила свою работу в неофициальном формате.

Д. Решения Рабочей группы

1. Рассмотрение предлагаемого двухгодичного плана по программам ЮНКТАД на период 2018–2019 годов

(Пункт 3 повестки дня)

4. Рабочая группа рассмотрела документ TD/B/WP(72)/CRP.1, озаглавленный «Предлагаемый двухгодичный план по программам ЮНКТАД на период 2018–2019 годов».

5. Заместитель Генерального секретаря ЮНКТАД провел обзор бюджетного процесса и рассказал о том, как двухгодичный план по программам ЮНКТАД связан с этим процессом. Он подробно описал предпринимаемые усилия и планы секретариата ЮНКТАД по усилению акцента на аспектах управления, ориентированного на конкретные результаты. Кроме того, он привел обновленную информацию об осуществлении различных инициатив в области совершенствования управления. В заключение он заявил о своей готовности проводить регулярные брифинги по вопросам управления по просьбе государств-членов.

6. Ряд региональных групп и делегаций обсудили роль ЮНКТАД в реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Адис-Абебской программы действий и других соответствующих мандатов, а также важное значение обеспечения того, чтобы планы по программам ЮНКТАД должным образом отражали элементы, вытекающие из этих мандатов.

7. Некоторые региональные группы должным образом оценили шаги, предпринимаемые секретариатом для органичного вплетения системы управления, ориентированного на конкретные результаты, в его работу и в двухгодичный план по программам. В этом контексте некоторые региональные группы и делегации отметили различные элементы, которые все еще нуждаются в совершенствовании в логических обоснованиях различных программ. Представитель одной делегации подчеркнул, что использование подходов, основанных на управлении, ориентированном на конкретные результаты, не должно превращаться в фактор, сдерживающий работу секретариата. Две региональные группы особо отметили, что показатели и результаты, определенные в двухгодичном плане по программам, являются лишь одним из нескольких элементов, которые необходимо учитывать при оценке результативности работы ЮНКТАД.

8. Несколько региональных групп отметили, что двухгодичный план по программам основывается на Аккрском соглашении, Дохинском мандате и других соответствующих мандатах, и в связи с этим указали, что план придется пере-

смотреть в целях отражения итогов ЮНКТАД XIV. Секретариат подтвердил, что после ЮНКТАД XIV будут приняты меры для соответствующего пересмотра двухгодичного плана по программам Рабочей группой.

9. Две региональные группы подчеркнули важное значение всестороннего учета фактора гендерного равенства в работе ЮНКТАД и обеспечения наличия во всех возможных случаях данных, дезагрегированных по гендерному признаку.

10. Представитель одной региональной группы выразил признательность за поддержку, полученную от ЮНКТАД, в особенности отметив деятельность на оккупированной палестинской территории.

11. Представитель одной делегации подчеркнул, что двухгодичный план по программам должен отвечать принципу инклюзивности с учетом международного контекста и происходящих в мире событий и в то же время не допускать использования подхода, основанного на унификации мер политики.

12. Некоторые региональные группы и делегации с признательностью отметили обновленную информацию по вопросам управления, представленную заместителем Генерального секретаря ЮНКТАД, и отметили свою готовность продолжать диалог и способствовать усилиям по усовершенствованию управления ЮНКТАД. Кроме того, они заявили о своей заинтересованности в идее регулярного проведения брифингов по вопросам управления, выдвинутой заместителем Генерального секретаря.

13. Две региональные группы рекомендовали секретариату принять меры для своевременного перевода публикаций и других документов, в том числе посредством поддержания контактов с соответствующими подразделениями Секретариата Организации Объединенных Наций в Женеве и Нью-Йорке.

14. Представитель одной региональной группы призвал к налаживанию более тесного сотрудничества между ЮНКТАД и Международным торговым центром, поскольку этот центр также отвечает за осуществление подпрограмм по линии Программы 10 «Торговля и развитие» стратегических рамок Организации Объединенных Наций.

15. Некоторые региональные группы выразили обеспокоенность по поводу несоответствия между ресурсами, имеющимися у секретариата ЮНКТАД, и надеждами, возлагаемыми государствами-членами на его работу. Представитель одной региональной группы подчеркнул важное значение сбалансированного и справедливого распределения ресурсов между подпрограммами и отделами в целях обеспечения добросовестного отражения приоритетов, определенных государствами-членами.

2. Согласованные выводы (Пункт 3 повестки дня)

16. Рабочая группа приняла согласованные выводы по предлагаемому двухгодичному плану по программам ЮНКТАД на период 2018–2019 годов.

Ш. Организационные вопросы

А. Выборы должностных лиц

(Пункт 1 повестки дня)

17. На своем первом пленарном заседании (открытие сессии) 30 ноября 2015 года Рабочая группа избрала своим Председателем г-на Фредрика Матвангу (Кения), а заместителем Председателя-Докладчиком г-жу Дебору Понсе Одальдес (Гватемала).

В. Утверждение повестки дня и организация работы

(Пункт 2 повестки дня)

18. На том же заседании Рабочая группа утвердила свою предварительную повестку дня (TD/B/WP/276). Таким образом, повестка дня была следующей:

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Рассмотрение предлагаемого двухгодичного плана по программам ЮНКТАД на период 2018–2019 годов.
4. Предварительная повестка дня семьдесят третьей сессии Рабочей группы.
5. Прочие вопросы.
6. Утверждение доклада Рабочей группы Совету по торговле и развитию.

С. Предварительная повестка дня семьдесят третьей сессии Рабочей группы

(Пункт 4 повестки дня)

19. На своем заключительном пленарном заседании 2 декабря 2015 года Рабочая группа одобрила предварительную повестку дня своей семьдесят третьей сессии (см. приложение I).

Д. Утверждение доклада Рабочей группы Совету по торговле и развитию

(Пункт 6 повестки дня)

20. На том же заседании Рабочая группа поручила Докладчику подготовить окончательный текст доклада о работе ее семьдесят второй сессии.

Приложение I

Предварительная повестка дня семьдесят третьей сессии Рабочей группы

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Обзор деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества и ее финансирования.
4. Оценка деятельности ЮНКТАД:
 - a) оценка деятельности ЮНКТАД: общий обзор;
 - b) последующая деятельность по итогам оценок: доклад о ходе осуществления рекомендаций по итогам внешней оценки подпрограммы 3 ЮНКТАД «Международная торговля».
5. Предварительная повестка дня семьдесят четвертой сессии Рабочей группы.
6. Прочие вопросы.
7. Утверждение доклада Рабочей группы Совету по торговле и развитию.

Приложение II

Участники¹

1. В работе сессии приняли участие представители следующих государств – членов ЮНКТАД:

Австрия	Намибия
Алжир	Нигерия
Бангладеш	Объединенная Республика Танзания
Беларусь	Пакистан
Венесуэла (Боливарианская Республика)	Польша
Габон	Соединенные Штаты
Гватемала	Судан
Гвинея	Тринидад и Тобаго
Греция	Турция
Иордания	Филиппины
Ирак	Финляндия
Испания	Франция
Италия	Швейцария
Йемен	Эквадор
Казахстан	Эстония
Кения	Эфиопия
Кот-д'Ивуар	Южная Африка
Латвия	Ямайка
Литва	Япония

2. На сессии была представлена следующая межправительственная организация:

Европейский союз.

¹ В настоящем списке указаны зарегистрировавшиеся участники. Поименный список участников см. в документе TD/B/WP(72)/INF.1.